

昔話を子どもたちへ

昔話は、語り、そして聞く、大人と子どもと一緒に楽しみ、そして、子どもたちの生きる知恵、力となり、また、次の代の子どもたちへ語り伝えられてきました。しかし、語られることが少なくなってきた今、子どもたちへ昔話を伝えることは難しいこととなっています。子どもたちの心の糧となる何か、一つでも子どもたちに届くことを願い、昔話を子どもたちへ伝える時に参考になる資料を紹介します。

リストの資料は書名・著编者名・出版社・出版年・請求記号・解説の順で掲載しています。

R:参考図書は館内閲覧のみです。図書館の中でご利用ください。

：公開図書室の資料です

昔話を読む・語る

語ることを目的とした昔話のテキストを紹介します。

子どもに贈る昔ばなし 1～9	小沢 俊夫 / 監修	小沢昔ばなし研究所	2005～	J388/コ
方言や土地ことばがふんだんに使われた昔ばなし再話集。 おはなしの原話、再話者も掲載されている。				
1. 『ねこと犬とさるのたからもの』 沖縄の昔ばなしを収録 2. 『さぎしよっぱらのためき』 栃木の昔ばなしを中心に収録 3. 『食わず女房:日本昔ばなし類話集』 全国各地に伝わる「食わず女房」、外国の昔ばなしを収録 4. 『黒いさくらんぼ』 福岡の昔ばなしや外国の昔ばなしを収録 5. 『千葉わらい』 千葉の昔ばなしや外国の昔ばなしを収録 6. 『きんぷくりんとかんぷくりん』 和歌山の昔ばなしや外国の昔ばなしを収録 7. 『ちょうきのきつね』 静岡の昔ばなしを中心に収録 8. 『つぶむかし』 9. 『うさぎ楽土』				

語るためのグリム童話 1～7	小沢 俊夫 / 監訳	小峰書店	2007	J943.6/グ
数多く出版されているグリム童話のなかでも、語るために再話し直したもの。				

子どもに語るアイルランドの昔話	渡辺 洋子 / 編訳	こぐま社	1999	388/コ
子どもに語るアジアの昔話 1・2	松岡享子 / 訳	こぐま社	1997	388/コ
子どもに語るイタリアの昔話	剣持 弘子 / 訳・再話	こぐま社	2003	388/コ
子どもに語るグリムの昔話 1～6	佐々梨代子 / 訳	こぐま社	1990～1993	943/グ
子どもに語るトルコの昔話	児島 満子 / 編・訳	こぐま社	2000	388/コ
子どもに語る日本の昔話 1～3	稲田和子 / 著	こぐま社	1995～1996	388/イ
子どもに語る北欧の昔話	福井 信子 / 編訳	こぐま社	2001	388/コ
子どもに語るモンゴルの昔話	蓮見 治雄 / 訳・再話	こぐま社	2004	388/ハ
子どもに語るロシアの昔話	伊東 一郎 / 訳・再話	こぐま社	2007	388/イ

日本昔話百選 改訂新版	稲田浩二 / 編著	三省堂	2003	J388.1/4
日本各地から集めた日本の昔話を代表する百話を、採取したその地域の言葉を残しつつ、わかりやすい言葉で再話したもの。一話ごとに解説が付けられている。				

日本の昔話 上・下	稲田浩二 / 編	ちくま学芸文庫	1999	388.1/4
語られ、伝えられてきたものをそのまま残すような語り口調を基本に、262話の昔話が載せられている。題名検索や、採取した原典も挙げられており、作品ごとに解説も加えられている。				

おはなしのろうそく 1~27	東京子ども図書館 / 編	東京子ども図書館	1989~	J908/オ
語ることを主目的として作られたお話集。手のひらサイズの本で子どもと一緒に読むことも楽しめる。 『おはなしのろうそく』を数冊まとめた『おはなしのろうそく 愛蔵版 1~8』もある。				

昔話を語るために

なぜ、昔話を語るのか、語るうえでの注意点などこれから語る人に向けての資料を紹介します。

子どもに昔話を！	石井正己 / 編	三弥井書店	2007	J015.8/4
なぜ、子どもに昔話なのか。子どもに語ることの意義など子どもに届ける昔話についてまとめられている。「語りのライブ」で実際に語られた昔話を紙上演したものも読むことができる。				

子どもに伝えたい昔話と絵本	藤本朝巳 / 著	平凡社	2002	J388/7
『夢の橋』『鬼のお面をかぶった娘』『おだんごばん』『てぶくろ』『あかずきん』『こびととくつや』これらの作品を構造、解釈、イラストレーションについてなどから分析しながら昔話のおもしろさを探る。				

お話を子どもに	松岡享子 / 著	日本エディタースクール	1994	J015.8/マ
お話とはなにか、お話を選ぶにはなどお話を子どもたちに伝える上での基本を知ることができる。				

お話を語る	松岡享子 / 著	日本エディタースクール	1994	J015.8/マ
お話のおぼえ方、よい語りや声についてなど語る上での基本について、そして実践で、お話のじかんの持ち方を学ぶことができる。				

ストーリーテラーへの道	ルース・ソーヤー / 著	日本図書館協会	1986	J015.8/ソ
ストーリーテラーとしての心構えや備えておくべき資質についてわかりやすく述べられている。ストーリーテラーとして、大切なことは技術だけではないこと、語ることの奥の深さを知ることができる1冊。				

子どもたちをお話の世界へ：ストーリーテリングのすすめ	E・コルウェル / 著	こぐま社	1996	J015.8/コ
「お話に興味をもち、それを語ってみたいと思っているすべての人 - 図書館員、教師、親、児童館で働く人など - どこにいるのであれ語り手を志す人たちのための本です」(はじめにより) お話とは何か? という基本から何を語るか、どう語るかがわかりやすく書かれている。				

語るためのテキストをととのえる：長い話を短くする	松岡享子 / 著	東京子ども図書館	1999	J015.8/マ
お話を語るうえで、テキストを整えるに際し「そのままでは長くて語れない話を、一回で語れる程度に短くする」ことを目的とした東京子ども図書館で行われた講座をまとめたもの。「How to」のものではないが、どのようにその作業を進めていったかの過程が詳しく書かれており、自分でテキストを整える際の基準となる1冊。				

昔話絵本を考える

絵本も昔話を伝えるうえで大切なものです。しかし、すべての昔話絵本が昔話の良さを伝えられているのでしょうか。昔話絵本について考えるための資料を紹介します。

昔話絵本を考える	松岡享子 / 著	日本エディタースクール出版部	1985	J909.04/マ
フェリクス・ホフマンが描いた「七わのカラス」(福音館書店)を題材に、昔話を絵本にすることの問題点を探る。また、考察を通して昔話の特質について確認する。				

昔話と昔話絵本の世界	藤本朝巳 / 著	日本エディタースクール出版部	2000	J388/フ
昔話を絵本にすることに対し、否定的な意見があることも踏まえ、昔話絵本として名作といわれる作品が存在することに着目し、その作品を解析することを通して昔話絵本についての考えをまとめた1冊。				

日本の昔話絵本の表現	神立幸子 / 著	てらいんく	2004	J726.6/カ
「かちかち山」を取り上げ、江戸期、明治期から昭和終戦まで、戦後期の三期それぞれに出版された「かちかち山」の絵本の特徴を丹念に探り、動物の描き方(擬人化の描かれ方)を中心に昔話絵本の表現について考えたもの。				

絵本をひらく：現代絵本の研究	谷本誠剛 / 編	人文書院	2006	J019.53/タ
原話の語りに対して忠実に再現されているか、という評価基準で語られることが多い昔話絵本について、「赤ずきんちゃん」を題材に絵を中心に考えた評論。 「絵本による昔話の再創造の可能性」村中李衣(p155) 「赤ずきん絵本の絵を楽しむ」笹本純(p163) 「赤ずきんは強い女の子になれるか？」灰島かり(p168)				

グリム童話研究	日本児童文学学会 / 編	大日本図書	1989	J909/グ
「「赤ずきん」絵本の再話過程における配慮のゆくえ」(p138～177) 数多く出版されている「赤ずきん」絵本を文、絵、絵と文の協合性の観点から比較検討している。				

絵本をみる眼	松居直 / 著	日本エディタースクール	1978	J019.5/マ
第四章 絵本『ももたろう』の誕生(p233~285) 昔話の再話について、『ももたろう』(赤羽末吉 / 画 福音館書店)の出版過程を通して述べられている。				

わたしの絵本体験	松居友 / 著	大和書房	1988	J019.5/マ
「昔話と絵本について」「昔話を絵本にすることについて」で『昔話絵本を考える』(松岡享子 / 著)との昔話絵本の考え方の違いを述べている。				

昔話入門

より深く、昔話について研究するための資料を紹介します。

昔ばなしとは何か	小澤俊夫 / 著	大和書房	1983	J388/オ
-----------------	----------	------	------	--------

昔話入門	小澤俊夫 / 編著	ぎょうせい	1997	J388/オ
-------------	-----------	-------	------	--------

昔話の深層	河合隼雄 / 著	福音館書店	1977	J388/カ
--------------	----------	-------	------	--------

ヨーロッパの昔話:その形式と本質	マックス・リュティ / 著	岩崎美術社	1969	388.3/L
-------------------------	---------------	-------	------	---------

昔話の本質と解釈	マックス・リュティ / 著	福音館書店	1996	J388/リ
昔話をいくつか取り上げ、その作品を追求し、昔話をもつ特質を探る。 『昔話の本質:むかしむかしあるところに』と『昔話の解釈:今でもやっぱり生きている』を合本したものの。				

昔話の魔力	ブル・ノ・ベッテルハイム / 著	評論社	1978	J388.3/ハ
--------------	------------------	-----	------	----------

世界昔話ハンドブック	稲田浩二 / 編	三省堂	2004	J388.03/イ
世界の代表的昔話のあらすじと解説、世界各国の昔話特徴がわかる小事典。昔話のテキストや研究のための参考資料も紹介されている。				

日本昔話ハンドブック	稲田浩二 / 編	三省堂	2001	J388.1/ニ
日本昔話200選のあらすじと解説、日本昔話とは何かなど日本昔話の特徴についてまとめた小事典。昔話の継承に関連し、ストーリーテリングについても触れられている。資料集には、都道府県別日本昔話資料集目録がある。				

R	民話・昔話全情報 2000 - 2007	日外アソシエーツ株式会社 / 編集	日外アソシエーツ	2008	388.031/ニ082/1
---	-----------------------------	-------------------	----------	------	----------------

R	日本昔話事典	稲田浩二 / 編	弘文堂	1994	388.1/15
---	---------------	----------	-----	------	----------

子どもと昔話 1~37号(季刊誌)	小澤俊夫 / 責任編集	古今社	1999~	JZ38/コ
--------------------------	-------------	-----	-------	--------